



EL IMPARCIAL

DIRECTOR:
Jorge D. Picado
GERENTE:
Juan B^o Obando
AP. 236
CARTAGO, C. R.
Pregón: ₡ 0.25
Mensual: ₡ 1.00
EDITADO:
IMP. COVAO

SEMANARIO AL SERVICIO DE CARTAGO

AÑO I

Cartago, Costa Rica, 8 de Enero de 1961

NUMERO 19

Plena Campaña Política en Cartago

Posibles Candidatos a Diputados por Cartago, de los tres Partidos Políticos actuales

(Texto pág. 8)

LIBERACION NACIONAL

UNION NACIONAL

REP. NACIONAL



Don Minor Calvo O.



Lic. Jorge L. Villanueva B.



Don Bilo Calderón



Lic. Rodrigo Brenes F.



Prof. Carlos H. Aguilar P.

Avanza Rápidamente Cañería de Paso Ancho

Financiación para Balneario — Aguacaliente —

De aprobarse el Proyecto de ley presentado por el Diputado Alonso Andrés, para conseguir una partida de un millón de colones como préstamo al Instituto de Turismo y tomados de las utilidades cambiarias que obtenga el Banco Central en 1961, en sus intervenciones en el Mercado Libre, se podrá llevar a la realidad la construcción de esta importantísima obra, de no ser así posiblemente no podrá continuarse su construcción. Copia del Proyecto de Ley y su motivación presentado por el Dip. Alonso A. — Texto pág. 5.

Las "Ruinas" Abiertas al — Público —

Serán quitadas alambradas, portones, planchas de zinc, etc. que cierran dichas ruinas y estarán abiertas totalmente a todas horas del día y la noche. Se quiere probar con esto que Cartago ha llegado a tal grado de cultura que no se ocasionarán daños a ese bello lugar, orgullo de Cartago. Son también muchas las quejas que esta medida ha suscitado.

— TEXTO PAG. 5 —

Los tanques de captación de las Fuentes de Paso Ancho está perfectamente terminados. La colocación de los tubos de 12 y 10 pulg. — PASA PAGINA 8



Avena y Frutas en la Zona — Norte —

La Agencia de Extensión Agrícola lleva a cabo fuerte campaña para incrementar la Agricultura de estos importantes productos. Muchos finqueros de esa zona Norte de Cartago están aprovechando las facilidades que efectúa dicha Agencia y grandes extensiones están ya en plena producción. Importantísima fuente de ingresos que debe ser aprovechados por los propietarios de terrenos de esa zona de altura, pues el suelo y el clima se prestan para el cultivo de peras, manzanas, ciruelas, fresas, etc. y de la avena. — Texto pág. 5 —

Cartago y Quepos quedan — unidos —

Quedarán totalmente unidos a mediados de marzo. Sólo faltan cerca de 5 kilómetros para que esto suceda. Cartagineses y pobladores de la zona Sur se entrevistan en la Virgen. Importante reunión del pasado viernes. 105 kilómetros de buena carretera entre Cartago y Quepos podrá ser utilizada en el próximo verano

— TEXTO PAG. 7 —

MI OPINION

J. D. P.

Iniciamos el año con algunas críticas ligeras. Por que será que Cartago es una de las cabeceras de provincia con menos calles pavimentadas? Solamente tiene 4 avenidas casi terminadas, y si son las calles, son contadas las que se encuentra así.

la Municipalidad debe, en su último año de funciones, hacer todo lo posible por solucionar este problema.

¿Continuaremos en el 61 con el arcaico sistema telefónico? Recordamos a los Cartagineses que está en el Congreso un proyecto para instalar automáticos.

No estaría mal un movimiento popular, para que se vea el asunto y los Diputados acuerpen el proyecto de marras.

Preguntamos: ¿Será la Plaza Iglesias un campo de deportes o un potrero cualquiera? El estado en que nos dejó dicha canchas las fiestas agostinas, es algo ruinoso. Sin embargo nada se hizo para arreglarla, y así quedó: huecos y monte.—

Hemos mirado con cierto desasosiego, como el gobierno ha nombrado para puestos importantes en entidades autónomas, a personas muy honorables pero que están desligadas con muchos problemas del pueblo. Se está formando cierta "argolla" perjudicial.

Creemos que toda directiva de entidad autónoma, que se nombre, principalmente en bancos, debe estar formada por un ecónomo, un abogado, un comerciante, un campesino y un obrero.

El Mundo había presenciado con profundo asombro durante dos años el extraordinario espectáculo de la lilipuciana Cuba acusando, calumniando, insultando, ridiculizando y despojando al Gulliver norteamericano y de la resignación y docilidad con las cuales el Gobierno Norteamericano aceptaba todas estas provocaciones. Algunas restricciones al comercio entre los dos países parecían lejos de corresponder a la magnitud de los agravios, tanto más que el mismo Gobierno de Washington había, SIN NINGUNA PROVOCACION Y SIN NINGUNA VACILACION, rompido las relaciones diplomáticas con la sin-

editorial

LA CAMPAÑA POLITICA

Este semanario, al iniciar su primera edición de 1961, lleva en sus páginas información política. A unos extrañará, —quizá—, y a otros no. A todos aquellos que les extrañe, por no gustarles o no estar acostumbrados a los debates políticos, queremos brindarles las siguientes líneas, que hacemos extensivas a todos los lectores en general.

Si la prensa en realidad libre es una de las más claras expresiones del pensamiento ciudadano, y luz orientadora de gobiernos y pueblos, deber inalienable suyo será la formación de la conciencia ciudadana.

Todo ciudadano tiene el derecho y el deber de preocuparse por los asuntos de su país y de opinar a conciencia sobre ellos —a estos pertenece la política—; quien no lo haga, atenta contra su propio bienestar y contra el bienestar de la Nación. Por tal razón, prensa y ciudadano deben participar en política.

Pero si es natural el derecho y el deber de participar en la política, a la par de esta información ciudadana existe otro deber nunca importante: el de participar en ella con altura, con dignidad, con los ojos dirigidos hacia los altos intereses de la Patria y nunca vueltos hacia egocentrismos destructores y mezquinos. Por consiguiente, al iniciarse la campaña política, hacemos un llamado a todos los ciudadanos para que al participar en ella, lo hagan henchidos de un verdadero fervor cívico. Con valentía pero sin matonismo. Con lealtad pero sin fanatismo. Con respeto mutuo como lo exige la libertad y como lo enseña la democracia.

Muchos y oscuros han sido—por qué no confesarlo—, los episodios lamentables que nuestra patria ha sufrido por el error de confundir el verdadero sentido de la política, por una política sucia, ruin e indecente. Todo ciudadano honrado y consciente no permitirá que esto vuelva a suceder jamás en nuestro suelo. En sus manos está el evitarlo.

También queremos hacer un llamamiento a los diferentes comités que tienen a su cargo la dirección de sus copartidarios. Estos grupos directrices han sido, en la mayoría de los casos, los culpables directos de la degeneración política. A ellos, cuya responsabilidad es tremenda, los instamos a que analicen a conciencia sus planes a seguir. Que se despojen de toda idea extremista y que piensen, muy seriamente, que sobre los intereses puramente partidaristas, están los intereses de la Patria. Que antes que un triunfo innoble, está una derrota honrosa. Por esto, es su principal misión, el educar a sus correligionarios para que ellos hagan honor a su partido y a su patria. Cada comité debe ver en el comité opositor no a un enemigo en potencia o en acto, sino a un grupo con diferente opinión pero con los mismos derechos. Que la lid la dirija con lealtad, con respeto, dignificando a su partido y no envileciéndolo. Como dirigentes han de encaminar esta campaña política por los senderos de la decencia y de la ley, evitando el manejo de armas sucias y bajas, ni haciendo uso de burdas maniobras. Que sea su arma y su escudo la sinceridad y el honor; y que su partido luche no por ganar efímeros aplausos de compradas amistades, sino por el contrario, su lucha ha de ser la lucha de las ideas que axilien los más puros sentimientos cívicos del ciudadano honrado, para un mayor engrandecimiento de la Patria.

COMENTARIOS Nº 17

¿QUIEN ROMPIO CON QUIEN?

cerca amiga y ultra-anticomunista República Dominicana.

Ni las ejecuciones sumarias de ciudadanos norteamericanos, ni los arrestos de diplomáticos norteamericanos contrarias a todas las leyes y costumbres internacionales; ni la grave herida infringida por un agente de policía castrista a uno de estos diplomáticos, que había imprudentemente mencionado que prefería un "High-Ball" a un "Dai-ki" o a un "Cuba Libre", no bastaron para determinar la reacción que se esperaba de parte del Go-

bierno de Washington.

No se puede dudar que es bajo las instrucciones de Moscú que Castro Ruz ha creado, con imperturbable osadía y mala fe, esta artificial situación de hostilidad entre Cuba y su poderosa y provechosa vecina. No se puede dudar también que es bajo las mismas instrucciones, y conforme a un plan bien establecido, que el Dictador cubano lanzó a los Estados Unidos la provocación suprema, la que ni el manso Gobierno de Washington habría podido admitir sin perder cualquier prestigio,

cualquier influencia en los asuntos del Continente Americano.

La ejecución fue fácil: un discurso más por el cual Castro ordenó a todos los ochenta y siete miembros de la Embajada Norteamericana, MENOS ONCE, de abandonar el territorio cubano en cuarenta y ocho horas. "Todos son espías —dixó él— y si los once quieren irse también! que se vayan!"

"Esta acción sin precedente de parte del Gobierno de Castro —dice el Presidente Eisenhower en su declaración—, no puede te-

PUNTADAS

Han sido abiertas las ruinas de la Parroquia al público... muchas vacas y terneros se darán la gran comilona.

La cañería de Paso Ancho está próxima a terminarse... algunas personas están con jabón y paño en sus manos, listas a bañarse después de muchos años.

El comercio de Cartago está muy malo... Los comerciantes esperarán el próximo diciembre para empujar su propaganda.

Se inicia la temporada de verano... Muchos cartagos esperan el autobús que los llevará al balneario de Agua Caliente.

Jueves, sábados y domingo, es día de Feria en el Mercado... Lunes, martes, miércoles y viernes, las amas de casa practican el salto, para poder brincar sacos de papas y maíz, naranjas y verduras que están atravesadas en los paños del mercado.

Han pasado las alegres fiestas navideñas... 4 ó 5 prestamistas de Cartago, harán su agosto comprando giros adelantados al 10 por ciento mensual.

Se inaugura la iluminación del parque de Los Angeles... Por centenares serán comprados los bombillos para los faroles.

Se inicia la campaña política en Cartago... Muchos, pero muchos, empiezan a hacer favores y a portarse simpáticamente.

ner otro objeto que el de hacer imposible la conducta de relaciones diplomáticas normales con ese gobierno. DE ACUERDO CON ESO, he instruido al Secretario de Estado para que entregue una nota al Encargado de Negocios de Cuba en la cual se hace referencia a la demanda de su Gobierno y se declara que el Gobierno de los Estados Unidos esté desde ahora dando formalmente por terminadas sus relaciones diplomáticas y consulares con el Gobierno de Cuba".

En tal circunstancia es lícito preguntarse: ¿Quién rompió con quién?". Para poder contestar con acierto Pasa a la pág. 5

A Cartago le pertenece "El Trovador", y por esto lo representamos conmovidas y con profundo cariño

dice en interesantes declaraciones para "El Imparcial", la artista cartaginesa doña Flora Masís de Monge, a nuestra compañera de labores, Laura Da Vinci

El Té de Navidad, que las damas integrantes del Garden Club de Cartago, ofrecen todos los años a sus cooperadoras y compañeras, lució más hermoso porque fueron invitadas de honor las damas artistas que debutaron en El Trovador. La señora Presidenta les obsequió a las distinguidas cartagas una guirnalda de flores.

Doña Flora Masís de Monge, se apresura abrazarnos cariñosamente, con esa simpatía innata que es toda sinceridad:

—Admiradora suya, Laura, desde que la conozco. Leo sus poemas con infinito placer y para mi era un deleite su "Página del Niño", llena de filosofía. Agradecemos las frases de la gran artista y como se acerca el fotógrafo, la soprano e Isabelita de Castillo me abrazan:

—Deseamos una fotografía con usted —en efecto, el fondo es el arbolito de Navidad que las damas del Garden han confeccionado primorosamente (a un lado el delicioso queque que la culta e inteligente señora doña Trina de Volio hizo para rifar entre las concurrentes).

—Impresiones de El Trovador, Florita?—

—Ha sido un éxito completo. Cuando presentamos por vez primera en el Teatro Nacional y obtuvimos un triunfo rotundo, todos los artistas lloraba de la



Flora Masís de Monge (Opera Nacional), Sra de

Castillo y nuestra compañera de labores Laura Da Vinci emoción y lo que más nos alegró fue ver el teatro lleno de "cartagos". Aquellos aplausos del público..., aquellas ovaciones de júbilo, nos enternecieron.

—A quién debe nel éxito?—

—Principalmente al Banco Crédito Agrícola de Cartago, a su personal culto e inteligente, amante del arte, amante de ayudar en todo sentido, desde el agricultor hasta el artista. Eso se llama hacer patria.

Nuestra compañía les a-

gradece profundamente este gesto altruista, pues sin su ayuda hubiera sido imposible presentar El Trovador. Y luego vimos al personal del Banco de Cartago en el Teatro Nacional y cuando los aplausos invadían la sala; tuve descos de gritarle al público que los aplausos los merecían ellos y no nosotros.

—El vestuario quién lo confeccionó?—

—Nosotras mismas, porque no podíamos gastar de masiado y nos dedicamos

"Rincón Literario"

Escritores de Costa Rica:

Los Cuentos de Fernando Durán Ayanegui

Escribe Carlos Humberto de la Cruz

Hemos recibido un pequeño libro editado por noble iniciativa de ANFE. Se trata de "Dos Reales", cuentos de Fernando Durán Ayanegui.... Ya habíamos tenido la oportunidad de conocer los cuentos que este muchacho estaba publicando en la sección literaria de "La República", que ha tenido el mérito de darlo a conocer.

Queremos primero citar que este muchacho es un caso extraño de los que poco se dan en las caminos del arte. Nacido en Alajuela hace 21 años ha dedicado bastante tiempo de su vida al estudio de la

hacer compras y a coser lo nuestro.—

—Cómo les fue con la parte monetaria y la deuda del banco?—

—Tan bien que con la segunda representación can celamos totalmente esa deuda. El público ayudó mucho a nuestro triunfo también, pero nos quedaba algo de por medio, una idea difícil, queríamos como cartagos, que somos traer El Trovador aquí y ya pue de imaginarse la dificultad de transporte y por ser el escenario del gimnasio muy pequeño. Sin embargo, sin tomar en cuenta todo lo que pagamos por la movilización, representa

mos en nuestro querido pueblo y se nos llenaron de felicidad nuestros corazones cuando vimos que Cartago acogía con júbilo nuestra obra artística y venía a verla. Sabe Ud. Laura, q' nos llamó poderosamente la atención observar, además de las personas cultas que concurrieron noche a noche, gente demasiado humilde, obreros y campesinos que quizás... jamás habían visto algo semejante; no se quedó nadie sin admirar El Trovador. De mi mente no podré borrar nunca nuestras congojas, nuestros ensayos, nuestras preocupaciones y nuestros momentos de intensa felicidad.

—Representarán otra obra nueva, Florita?—

—Es nuestro anhelo y es pero que Dios lo permita.

—Algo más para "El Imparcial"?—

—Diga usted que Cartago debe sentirse orgullosa por mantener un semanario que ya cumplió cuatro

buena literatura. Posée en alto grado más de un mérito para el estudio y a más de ello ha ganado recientemente el Premio de Oratoria que auspicia cada año la Universidad de Costa Rica.... De más está decirlo que no pertenece a la argolla literaria que des de el estancamiento de los valores literarios del 40 padecen nuestros senderos literarios. Y al decirlo así tenemos que reconocer que es un muchacho que se ha ido formando solo y que es peramos verle claramente definido entre las obras que editará la EDITORIAL NACIONAL....

Sus cuentos son hermosos. Se encuentran escritos en una forma como hasta el día de hoy no ha logrado hacerlo ningún escritor de Costa Rica. Si antes teníamos que inclinarnos ante la sombra deleitante de los cuentos de Carlos Salazar Herrera, hoy tenemos que levantar la frente ante la osadía de este joven que en cuatro páginas atenta contra los más graves problemas de nuestra Costa Rica, sin tener siquiera un temblor entre los dedos....? Cuál es su estilo? Naturalista quizá? Puede ser.... pero Ayanegui lleva demasiada inspiración entre la prosa para poderle definir así.... Diría mos leyendo sus cuentos, como *Pitico*, *Guanacaste*, *Dos Reales*, *Domingo*.... que es un hombre al que los problemas humanos le dejaron un día helado el sentimiento y no teniendo nada que hacer.... se puso a escribir lo que brotaba a su lado....? Qué son sus cuentos?.... Lágrimas de la tierra amasados con el oro límpido de una verdadera inspiración....

Pasa pág. 6

años de edad, ameno y sobre todo, alejado de la política, todas las ciudades como la mía, deben seguir el mismo ejemplo.

Venían los premios que el Garden Club ofrece año a año a sus socias y ya se iban a repartir, nuestra charla quedó inconclusa.

Muchas gracias a esta bella y culta artista de la ciudad de las brumas que una vez más nos ha puesto muy en alto con su arte y su talento.

ALMACEN "VILLANUEVA"

Ofrece a Ud. a precio de propaganda y con grandes facilidades de pago, los famosos Televisores japoneses marca

— UNIVERSAL —

Pantalla luminosa de 14 pulgadas y garantía en su funcionamiento. — ¡Hágase de su Televisor aprovechando esta ocasión!

Tel. 93

CARTAGO, C. R.

Ap. 69

Financiación para el Balneario

y ya perfectamente "enca-minados" producen mil galones por minuto de aguas termales a una temperatura de 45 grados, o sea una temperatura tan alta que se puede "chorrear" café con ella.

Los personeros del I. C. T. conociendo de que esa clase de establecimientos son los que buscan la mayoría de los turistas, dispuso, y en eso no tuvo reparos, abrir por su cuenta una licitación pública dentro de compañías especializadas para que presentaran los mejores planos de ese balneario, ya fue adjudicada hace varios meses y su costo alcanzó la suma de ₡ 20.000.00. El proyecto consta de un elegante y moderno Motel, 24 espaciosas cabinas cada una con su correspondiente tina para aguas termales, piscina olímpica y para niños alimentada con aguas termales, lago para botes, plazas para deportes, kioscos, parques, exhibición y venta de artículos típicos, servicios especiales de aguas termales para personas mayores o afectadas de dolencias reumáticas, o sea

un perfecto conjunto de unidades atractivas para con-placer toda clase de gustos.

A base de esos planos se ha iniciado la construcción pero tu total construcción tiene un costo de un millón doscientos cincuenta mil colones, y los escasos recursos de la Municipalidad de Cartago obligaría a realizar ese proyecto en muchos años lo que sería de gran inconveniencia para el país.

Es necesario un esfuerzo de todos, que todos nos sacrifiquemos, para que dentro de poco tiempo comencemos a recibir los beneficios. Este proyecto que tardaría en realizarse en seis años, se debe hacer en uno, haciendo uso de un millón de colones de las utilidades cambiarias que se obtengan en 1961, y que la Municipalidad de Cartago con el producto que obtenga de la explotación de ese moderno establecimiento devuelva ese préstamo al Banco Central en cuotas no menores de ₡ 50.000.

Por todo lo anterior, me permito presentar el siguiente proyecto de ley:

LA ASAMBLEA, ETC.

DECRETA:

Artículo 1º Con el propósito de impulsar el turismo en Costa Rica, el Banco Central entregará al Instituto Nacional de Turismo ₡ 1.000.000.00 (un millón) de las utilidades cambiarias que obtenga en 1961 en sus intervenciones en el mercado libre a que se refiere el inciso d) del artículo 37 de la ley de pagos internacionales N° 1351 del 29 de setiembre de 1951. Esta suma es en calidad de préstamo, no devengará intereses y no tiene plazo fijo.

Artículo 2º El Banco Central entregará al I. C. T. esos fondos cuando éste los solicite, quedando obligado el I.C.T. a invertir esa suma únicamente en la construcción del Balneario Municipal de Agua Caliente de la provincia de Cartago. Se considera parte de la construcción, si los fondos lo permiten, la pavimentación de las carreteras Balneario-Cartago, y entronque Carretera Interamericana - Balneario.

Artículo 3º El I. C. T. asumirá en forma total el control del Balneario durante todo el tiempo que

dure su construcción y organización, y contará con toda la ayuda que le pueda ofrecer la Municipalidad de Cartago

Artículo 4º Una vez terminada la obra el I. C. T. entregará a la Municipalidad de Cartago todas las instalaciones y un reglamento en la forma que debe operar el Balneario.

Artículo 5º La Municipalidad nombrará una *Junta Administrativa* ad-honorem integrada en la siguiente forma: un miembro de la Municipalidad, un miembro del I. C. T. y un miembro de la Cámara de Comercio de Cartago, para lo cual estas dos entidades enviarán una terna

Artículo 6º Las funciones de la Junta Administrativa serán las de velar por el fiel cumplimiento del Reglamento de Balneario, dándole prioridad a todo lo que respecta a la parte moral y disciplinaria.

Artículo 7º La Junta Administrativa después de pagar los gastos de administración y reparaciones, entregará al Banco Central el producto líquido de la explotación del Balneario en cuotas no menores de ₡ 50.000.00 (cincuenta mil) hasta cancelar el mi-

llón de colones a que se refiere el artículo primero.

Artículo 8º Una vez devuelto el millón de colones al Banco Central, la Junta girará a la Municipalidad cada tres meses las ganancias que se establezcan, quedando facultada de esa fecha en adelante para hacer nuevas inversiones y mejoras.

Artículo 9º La Contraloría General de la República velará por el fiel cumplimiento de esta Ley.

Artículo 10. Esta ley rige desde su publicación.

Con muestras de mi alta consideración, me suscribo de los señores Diputados atento servidor, *Eladio Alonso Andrés*, Diputado.

"EL IMPARCIAL"

Director:

Prof. Jorge D. Picado H.

Administrador:

Juan Bautista Obando

Secciones:

Laura Da Vinci

Ana Ma. Orozco

Lic. Isaac Ortiz Chacón

Lic. Federico Rojas V.

Indio Ybux

J. D. P.

Prof. Miguel Sturdza J.

INVITACION

La Municipalidad de Cartago, se complace en invitar a las Instituciones y Entidades Públicas Cartaginesas, y a la ciudadanía en general, a la ceremonia de inauguración de la iluminación del Parque Tricentenario de los Angeles, que tendrá lugar a las ocho de la noche del Lunes 9 de Enero en curso, con la celebración de una Retreta de Gala por la Banda de Cartago, gentilmente cedida por su Director, el Prof. don Daube Barquero.

Valga la oportunidad para poner en conocimiento de los cartagineses, que esta Corporación Municipal dentro de sus limitaciones económicas, y con la colaboración entusiasta del Garden Club y de la Oficina de Extensión Agrícola de esta ciudad, viene desarrollando una planificación tendiente a procurar un mejor ornato y embellecimiento de los Parques públicos y de las Ruinas de la Parroquia, y espera en el año que se inicia poder cumplir al máximo el desarrollo de esa planificación con la cooperación de todos los cartagineses.

Cartago, 5 de Enero de 1961

MUNICIPALIDAD DE CARTAGO

Avena y Frutas en la zona Norte

Tenemos el gusto de informar que la zona alta de Cartago no sólo se aprovecha para el cultivo de las papas y para la lechería, sino que se está convirtiendo rápidamente en una rica zona productora de frutas de apreciado valor y un lugar ideal para el cultivo de la avena.

¿Cómo se ha logrado tan importante novedad? Gracias al esfuerzo de la Oficina de Extensión Agrícola de Cartago y Oficinas regionales, que han puesto todo su empeño para lograr que los agricultores de dicha zona incrementen la agricultura de tan importantes productos.

Por el momento se encuentran en observación algunas parcelas que han sido sembradas con manzanas, peras, melocotones, membrillos, ciruelos, fresas, frambuesas, etc. y se ha constatado que el suelo y el clima son perfectos para esta clase de agricultura. Estas parcelas sembradas con los árboles frutales están situadas en las fincas de don Jesús Arias en Llano Grande y de don Carlos Gutiérrez, en Potrero Cerrado. Hace muchos años se viene experimentando con estos cultivos, pero en esta ocasión, el cultivo se efectúa en gran escala. El incremento del cultivo de los frutales lo ha realizado Extensión Agrícola en asocio con STICA y ambos aportan la semilla, la explicación del cultivo, los fertilizantes y fungicidas, etc. Lo único que el dueño de finca debe aportar es el terreno y luego el cuidado de los cultivos.

En cuanto al cultivo de la avena, nos informan que es la primera vez que se prueba en esta zona, pero

las parcelas cultivadas demuestran que su producción será de gran calidad, pues la fuerza con que se desarrolla y lo fácil de su adaptación al suelo y al clima, hacen ver ese resultado. Para el cultivo de este cereal se necesita, al igual que las frutas mencionadas, clima de altura. Además de la combinación de ambos cultivos da óptimos resultados. La avena se está cultivando activamente en una zona comprendida entre Tierra Blanca y San Juan de Chicué. Los cultivos están ya en pleno desarrollo y muy pronto se recogerá su cosecha.

La avena es un producto de gran importancia y puede ser utilizada para dos fines: como forraje, y como semilla certificada. En el primer caso su uso es para alimento de vacas lecheras, lo cual es ventajoso pues dicho cereal posee ciertas hormonas que actúan sobre las glándulas mamarias estimulándolas y aumentando en esa forma la producción de leche. En el segundo caso se aprovecha la avena como semilla certificada, es decir, en forma industrial como es más conocida.

Sin duda alguna que esta noticia interesará a muchos finqueros de la zona norte y aprovecharán la gran ayuda que está prestando la Agencia de Extensión Agrícola de Cartago (dependencia del Ministerio de Agricultura y Ganadería), para dedicarse al cultivo de estos productos, ya que en ellos está un gran futuro para Cartago, pues no debe estancarse los agricultores en el cultivo de un único producto, sino que deben intentar el

FINANCIACION PARA BALNEARIO

Asamblea Legislativa

Ya existe en el ambiente nacional un criterio definido de que el turismo representa una de las industrias más prósperas y lucrativas, si ésta es bien dirigida y encausada por normas de sano exparcimiento, explotación de las bellezas naturales, y comodidades para quienes normalmente disponen de su fin de semana o de sus vacaciones periódicas.

El turismo nacional cada día se pregunta qué rumbo tomará en sus próximas vacaciones, y con pesar se da cuenta que tiene que repetir el itinerario ya hecho en otras oportunidades por falta de lugares nuevos.

Actualmente el turismo que nos visita de otros países está limitado a visitar cinco o seis lugares dignos de tomarse en cuenta, lugares que dejen la grata impresión a esos visitantes de nuestras bellezas naturales, de la imaginación de nuestros ingenieros arquitectónicos, de las costumbres típicas, de la fauna y la flora nacional, y quienes

cultivo de los productos, que como las frutas y la avena, son un mercado enteramente nuevo en el país, que representará otra entrada a nuestra economía.

vienen en plan de estudio, encontrar reliquias históricas, que completen sus estudios.

A todos los señores Diputados les tiene que preocupar que en los últimos años las reservas en oro, han venido disminuyendo en forma considerable debido a la mayor salida de divisas por concepto de importaciones, y disminución de exportaciones. En otras palabras salen de nuestro país más dólares de los que nos entran.

El Instituto Costarricense de Turismo, ha demostrado en diferentes publicaciones lo que significa la industria del turismo: una máquina oculta productora de divisas a granel. Lamentablemente el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo no le han dado la importancia que tiene. Si el país contara con lugares adecuados para atender debidamente a las miles de personas que quieren conocer nuestro país, nuestras reservas en oro en el exterior aumentarían en tal forma que los precios bajos del café, banano, cacao o carne, no afectarían en lo más mínimo nuestras reservas que es la base de la estabilidad de nuestra moneda.

Dentro de muy pocos meses quedará al servicio público la carretera Inter-

americana que conectará la República de Panamá con Costa Rica, y para esa fecha debemos de estar debidamente preparados, y no desprecionar a ese turismo que nos visitará, para que al regreso comenten que se justifica la visita a Costa Rica.

A cinco minutos de la ciudad de Cartago, ya pocos metros de la Carretera Interamericana se ha iniciado la construcción de un Balneario Municipal, aprovechando las abundantes aguas termales y las bellezas naturales que existen en el bello y pintoresco Distrito de San Francisco de Agua Caliente; para dar una idea del tesoro a explotar que existe en el subsuelo de ese lugar, los dos primeros pozos debidamente controlados por geólogos

Pasa pág. 6

QUIEN ROMPIO CON...

Viene pág. 2

to, es preciso esperar y ver ¿quién será el inmediato o principal beneficiario de este importante incidente político, Washington o Moscú?

Si, como ciertas circunstancias y ciertos modales de la nota por la cual Washington comunicó su decisión a La Habana parece indicarlo, esta ruptura de relaciones diplomáticas, seguida acaso por una o dos decisiones análogas de parte de gobiernos de la América Latina, tuviese como medida concomitante y pretendida simétrica, nuevas acciones punitivas nuevas acciones punitivas nicana u otro de los pocos y verdaderos baluartes anti-comunistas en el Continente Sur-americano o en la América Central, no cabrá duda que el Gobierno Soviético, que fue el edificador de la nueva situación en el Caribe, será también su inmediato beneficiario.

Es también muy probable que, además de designios más oscuros y más siniestros, estas medidas punitivas fueron, a la víspera de la Conferencia de la OEA, el resultado inmediato que Moscú esperaba del desafío que mandó a Castro-Ruz a lanzar a los Estados Unidos al mismo tiempo que Khrushchew telegrafaba al nuevo Presidente Electo sus deseos más cordiales y sus intenciones las más pacíficas para el año de gracias 1961.

M. R. S.

Las "Ruinas" Abiertas al Público

De todos es conocido que nuestras vetustas ruinas se han convertido en un lugar de deleite de turistas y locales. Un hermoso jardín ha sido construido en su interior y se le construirán también bellas terrazas a su alrededor.

También es conocido por todos los cartagineses que hace algunos años, cuando empezaron ha embellecerse esos históricos muros, hubo la necesidad de cerrarlos pues los daños que le causaban muchas gentes inescrupulosas, así como seres de cuatro patas, eran muchos y variados. Se colocaron portones de hierro, planchas de zinc en puertas y ventanas, alambreadas y hasta se colocó un guarda permanente encargado del cuidado del jardín que empezaba a cultivarse y a la vez era el encargado de abrir al público dichas ruinas, a determinadas horas.

Hoy informamos que portones, alambreadas y

planchas de zinc, serán quitados para que el público pueda entrar a ellas a cualquier hora del día o de la noche. La Corporación Municipal llegó a este acuerdo para poder comprobar que Cartago ha llegado a tal grado de cultura, que sus mismos habitantes serán vigilantes atentos a este monumento y evitarán que nadie cause daño al mismo. Se aduce a favor de esta medida que si el jardín de Los Angeles está totalmente abierto y no se le causa daño alguno, entonces ¿por qué no es posible que con las ruinas suceda lo mismo?

También informamos que esta medida ha sido muy mal vista por algunos sectores de la ciudad, pues alegan que toda la obra que hasta el presente se ha realizado será hechada abajo en pocos días.

Tendremos al tanto a nuestros lectores sobre este asunto.

SASTRERIA

— de ALFREDO CORDOBA —

— EN CARTAGO, FRENTE AL CLUB SOCIAL —

Diseños de última moda, en Sacos de Sport de modernos estilos. Constante formación de Clubes y Cuentas Corrientes.

— Visítenos y Convéncense —

BUZON SOCIAL

— A cargo de ANA MARIA OROZCO S. —

*Srita. Hilda Ma
Granados M.*

Muy festejada, con motivo de su cumpleaños, el 1º de enero, estuvo la encantadora señorita Hilda Ma. Granados M., para quien tenemos un cordial saludo y los mejores votos de dicha y ventura.

*Sra. doña Dora A.
de Domián*

Celebró el lunes la grata fecha de su cumpleaños la apreciable señora doña Dora Anderson de Domián, a quien saludamos atentamente en unión de los suyos.

*Srita. Ma. de los Angeles
Malavassi G.*

El próximo jueves estará muy congratulada la simpática damita Ma. de los Angeles Malavassi G., en ocasión de celebrar su cumpleaños.

La saludamos deseándole las mayores venturas en unión de los suyos.

Manuelito Zúñiga Ch.

El viernes celebra su segundo año de vida el inteligente y guapo niño Manuelito Zúñiga Chamberlain, hijo de don Manuel Zúñiga Q. y doña Carmen Ch. de Zúñiga.

Felicitamos al cumpleaños en unión de sus padres y hermanitas Olga y Patricia.

Sra. Lia Quirós O. de Castillo

En forma atenta hacemos llegar por este medio cordiales votos de felicidad a la estimable señora doña Lia O. de Castillo, con motivo de festejar su cumpleaños el día de hoy.

*Srita. Flor de Ma.
Martínez*

Complacidamente enviamos nuestros mejores parabienes a la gentil señorita Flor de María Martínez, cuya fecha de nacimiento celebró ayer.

Eduardo Sáenz Carvajal

Con rumbo a Colombia salió el lunes dos de enero el apreciable joven don Eduardo Sáenz Carvajal, becado por la Gran Flota Gran Colombiana.

"El Imparcial", le desea muy feliz viaje y grandes triunfos en sus estudios.

Nuevo Heredero

Un hermoso niño ha venido a colmar de felicidad el hogar formado por los jóvenes don Gonzalo Calvo Salazar y doña Liana Nieto de Calvo S.

"El Imparcial" desea al nuevo heredero una vida llena de dichas y venturas al lado de sus padres y hermanitos.

*Srita. Imelda Jiménez
Ortiz*

Por este medio congratulamos a la gentil señorita Imelda Jiménez Ortiz, con el grato motivo de festejar su cumpleaños el mar

tes pasado.

ESCRITORES de C. Rica

Viene de la pág. 3 Durán Ayanegui en este libro que se encuentra en nuestras manos no se limita como lo han hecho el 90 por ciento de los escritores que forman la argolla literaria nuestra — a musitar disculpas ante lo que se cree imposible. ¡No y no!... Durán se clava en el alma de cada personaje y lo hace hablar... ¡Ellos, los pobres, los humildes, los malos, los tontos, los que nada tienen y que no saben de hablar!

En estos tiempos en que la juventud se dedica a con jugar galicismos y hablar inglés para aparentar en sociedad, este muchacho ha ido recogiendo el vocablo del pueblo — nuestro pueblo —; los silencios del pueblo — nuestro pueblo —, las tristezas del pueblo, — el pueblo de todos nosotros, tú, yo, aquél, TODOS, como no lo hizo Magón, como lo adivinó Aquileo como antes jamás nadie lo hizo....

Y ahí está de frente... A nosotros se nos hace nudo en la garganta la palabra después de leer el libro. Porque nunca un libro tan pequeño ha dicho cosas tan grandes y tan hermosamente bien....

De ahí que nosotros recomendamos DOS REALES, esos cuentos de Fernando Durán Ayanegui....

"El Imparcial" en Oreamuno

Escuela de Potrero Cerrado: Recientemente tuvimos oportunidad de visitar el Distrito de Potrero Cerrado. Pudimos enterarnos del estado ruinoso en que se encuentra el edificio de la Escuela. Paredes destrozadas, tablas de los pisos quebradas, vidrios de las ventanas también quebrados, ladrillos despegados, etc., etc. Qué pasa? Pues sencillamente que no hay quien se preocupe por los intereses de la Escuela. Y la Junta de Educación? No existe. Parece ser que las personas nombradas no aceptaron el cargo, por algo que sucedió anteriormente. Muy lamentable todo esto.

En realidad creemos que los escolares de Potrero Cerrado, se quedarán sin recibir lecciones este año, salvo que al edificio en referencia se le hagan las reparaciones necesarias.

Escuela de Oreamuno:

Habiéndose obtenido la partida de CIEN MIL COLONES, por lo menos para dar comienzo a la construcción de la Escuela del Centro de este Cantón, sabemos que se harán las gestiones del caso ante el Ministerio de Obras Públicas, en el sentido de que se inicien, cuanto antes, esos trabajos. Se considera que, si se pueden construir por lo menos uno o dos pabellones, el problema por la falta de espacio en la Escuela actual, sería menos agudo.

Confiamos en que esas gestiones tengan el mayor de los éxitos.

Cañería de San Pablo:

Los vecinos de San Pablo, caserío del Distrito de Santa Rosa, tendrán cañería muy pronto. Es de nuestro conocimiento que la tubería se encuentra ya en la Aduana de Puntarenas y que, con la ayuda de la Municipalidad y de varias personas pudientes del citado caserío, se procederá sin pérdida de tiempo a desalmacenarla y luego será transportada al lugar de su destino.

Enhorabuena para los vecinos de San Pablo, por poder contar, dentro de poco, con una obra que era de urgente necesidad.

SOCIALES

Próximo Matrimonio: El sábado 21 del corriente

mes, en nuestra Iglesia Parroquial, se unirán por el sagrado vínculo del matrimonio, dos jóvenes muy estimables. Nos referimos al caballero don Guido Guillén Solano y a la culta y simpática señorita María del Carmen Martínez Gómez. Pertenecen tan distinguidos futuros contrayentes, a los honorables hogares formados por don José Guillén Quirós y doña Amalia Solano de Guillén y por don Alcides Martínez, de memoria muy grata, y doña Isabel Gómez Jiménez v. de Martínez, de quienes heredan las magníficas prendas que ostentaban.

Al informar de este grato acontecimiento social, saludamos con todo afecto a Guido y a María del Carmen, anticipándoles... nuestra más sincera y entusiasta felicitación, formulando nuestros mejores votos porque en el hogar que formarán, reine en todo momento la dicha, la paz y la felicidad.

Fallecimiento muy sentido: El martes de la semana pasada, en las primeras horas de la tarde, entregó su alma al Creador, después de una larga enfermedad que supo sobrellevar con ejemplar paciencia, la estimabilísima señora doña Natalia Cubero v. de Solano, persona a quien se le estimaba y quería de verdad, merced a sus múltiples virtudes y exquisito don de gentes.

Sus funerales y entierro, verificados al día siguiente, constituyeron hermosa demostración de sentida condolencia.

Con profunda pena damos esta noticia, haciéndonos partícipes del dolor que hoy embarga a todos sus familiares, para quienes tenemos nuestra palabra de consuelo, deseándoles pronta y cristiana resignación.

Oreamuno, enero 1961.

*Mario Solano Avendaño
Corresponsal*

"EL IMPARCIAL"

Corresponsales:

Oreamuno:
Mario Solano Avendaño
Tres Ríos:
Rigoberto Méndez S.
Juan Viñas:
Abel Madriz Ch.
Pacayas:
Franklin Rojas.

APROVECHE LA GRAN OPORTUNIDAD

El Almacén Rivera & Alonso

— EN CARTAGO —

—Le amuebla su casa ya sea Sala, Dormitorio o Comedor—

—Con facilidades nunca soñadas—

CON PLAZO DE 2 AÑOS A TREINTA MESES

Y SIN PRIMA!!

Renueve su vida, renovando sus muebles con la gran facilidad que le ofrece la casa de

— RIVERA & ALONSO —

— EN CARTAGO —

TELEFONO 200

VISITELO



A CARGO DE JIMMY AVENDAÑO

CARTAGINES A COLOMBIA

Muy bien le está haciendo al Cartaginés sus prácticas con la Selección Nacional, pues el sábado 21 del corriente saldrá para la hermana República de Colombia, donde tendrá que enfrentarse a los mejores equipos de ese país.

Muchos éxitos les auguramos.

Gran forma luce el Deportivo Carmen F. C., en el Cuadrangular de Campeones de Terceras

Con motivo de los clásicos partidos internacionales de fin de año, la Federación Nacional acordó realizar como partidos preliminares de éstos el Cuadrangular entre Campeones de Terceras, o sea: Campeón de Terceras, de primeras divisiones, que lo ostenta el Deportivo Saprissa; Campeón de Terceras de Primeras de Asenso que lo es el Deportivo Valencia de Curridabat, Campeón de Terceras de Segundas Divisiones que lo es la U. D. de Tibás; y el Campeón de Terceras Independientes que lo es dignamente el equipo Cartaginés del Barrio El Carmen, el Carmen F. C. que lo ostenta en forma invicta.

Desde el inicio de esta competencia de campeones dos cuadros han demostrado hasta ahora tener las mejores condiciones ya que sus oponentes han caído ante estos dos equipos, que lo son El Deportivo Saprissa y el Dep. Carmen F. C., encontrándose por lo tanto en igualdad de puntuación y con la misma posibilidad de llevarse el gran gallardete de Campeón de Campeones, ya que el Saprissa y el Carmen deben enfrentarse próximamente para resolver en definitiva, quien es el campeón. Este partido según lo ha dado a conocer ya la Federación, se jugará como preliminar del próximo encuentro internacional.

El Club Sport Cartaginés, se prepara para viajar a Colombia

Según se nos informa de fuente bien enterada que el C. S. Cartaginés viajará el próximo sábado 21 del corriente a la República de Colombia, contratado para jugar dos encuentros en Barranquilla y teniendo al mismo tiempo, tres partidos opcionales, según sea el desempeño de los dos primeros. El Cartaginés ha continuado sometido a duros entrenamientos a cargo de su Director Técnico el Chato Piedra, a los que están concurrendo todos los jugadores, el equipo luce en magníficas condiciones y esperan dar gran espectáculo en tierras colombianas. Como se puede apreciar el Club Sport Car-

taginés está tomando mucho cartel fuera de nuestras fronteras, ya que en término de poco tiempo ha realizado varias giras internacionales, y según se nos ha reportado también, una vez realizada esta gira, se peraparan para su visita a Guatemala. Nadie se profeta en su tierra!... Felicitamos al Cartaginés, y deseamos sinceramente y hacemos votos para que este viaje sea todo un éxito, tanto en lo deportivo como en lo placentero... que gocen mucho. En nuestra próxima edición les informaremos más ampliamente sobre este viaje del Cartaginés a tierras colombianas.

DIRECTORIO

Lic. Alvaro Torres V.
Abogado y Notario
Tel. 126 Ap. 126

Lic. Jorge Luis Villanueva B.
Abogado y Notario
Tel. 211 Ap. 211

Lic. Isaac Ortiz Ch.
Abogado y Notario
Tel. 241 Ap. 145
Contiguo C. S. Cartaginés

Fernando Volio Sancho
Abogado y Notario
Horas de Oficina: 8 a 12
Lunes, Jueves y Sábados
únicamente
Tel. 175, Ap. 116, Cartago

PROFESIONAL

Dr. Omar Del Valle L.
Cirujano Dentista
Universidad de C. R.
Diagonal a Bárcena
Tel 108 - Ap. 286

Dr. Victoriano Carballo J.
Médico — Cirujano
Consulta:
Lunes, Miércoles y Viernes por las tardes.
Martes, Jueves y Sábados, por las mañanas.
Costado Oeste Banco Crédito.

Lic. Hernán Robles V.
Abogado y Notario
Tel. 16 Ap. 28

CARTAGO Y QUEPOS

El pasado viernes 6 del corriente tuvo lugar en el lugar llamado La Virgen, 10 kilómetros al Sur del cerro El Pito, una importante reunión de cartagineses con habitantes de Quepos, Tarrazú, etc. De Cartago asistieron el Sr. Gobernador y su Secretario, el Ing. Luis Alberto Murillo, el Dip. Eladio Alonso, don Orontes Gutiérrez, directivos de la Cámara de Comercio, miembros de la Asociación Juvenil Cartaginesa, periodistas y particulares invitados. Este grupo de personas se encontraría, donde termina la trocha que va de Cartago a Quepos, con otro grupo de vecinos de ese lugar, Tarrazú y Dota, que vendrían por la trocha que viene hacia el Norte. Por un mal entendido los vecinos no pudieron llegar todos al lugar de la reunión, solo unos pocos lo hicieron, ya que había que atravesar una buena parte de montaña. Entre estos pocos se encontraban don Carlos Hernández, el Dr. de La Torre, Don Rafael Angel Madriz y don Noé Castro, funcionarios de Quepos, así como un grupo de otras 10 personas. En las horas del medio día, se llevó a cabo la reunión y en ella tomaron la palabra el Dip. Alonso y el Sr. don Orontes Gutiérrez. Ambos hicieron mención de la importancia futura de esta valiosísima arteria. El Sr. Gutiérrez fue ampliamente reconocido como uno de los pioneros de esta carretera y se dijo que gracias a su em-

peño ésta estaba por convertirse en realidad.

En la reunión también se hizo el ofrecimiento de varios aportes monetarios para la continuación de los trabajos. Entre ellos están: ₡ 10.000.00 de Quepos; ₡ 5.000.00 del Guarco; ₡ 5.000.00 de Dota y ₡ 1.500.00 de la Cámara de Comercio de Cartago.

Informamos también que de los 105 kilómetros de carretera entre Cartago y Quepos, sólo falta un pequeño trecho de poco más o menos 5 kilómetros para que la trocha que va de Cartago a Quepos y la que viene de Quepos a Cartago se unan. Esta unión se efectuará posiblemente a mediados de marzo en un punto situado entre La Virgen y Gracias a Dios.

Se está trabajando con gran entusiasmo y hombres y máquinas están dando gran rendimiento y no se duda ya que para este verano se podrá utilizar la carretera, a pesar de ser aun de tierra, está tan bien confeccionada que la podrán utilizar tanto vehículos pesados como livianos.

Los asistentes cartagineses a esta reunión quieren por este medio hacer llegar a la Municipalidad de Tarrazú las gracias por todas las atenciones que les brindaron, y a la vez piden disculpas al numeroso grupo de vecinos de Quepos por no haberse podido encontrar con ellos.

SUBSCRIBASE

"EL IMPARCIAL"

INDUSTRIA DE CAFE Y CACAO LA FLOR DEL CAFE

Ofrece al público en general sus productos exclusivos — El inigualable Café: "ESENCIA", y el puro y sabroso "CACAO CARBALLO", el único elaborado exclusivamente en Cartago por "LA FLOR DEL CAFE" — Cartago, Costa Rica.

PLENA CAMPAÑA POLITICA EN CARTAGO

Los diferentes Partidos Políticos se aprestan a efectuar intensas campañas en toda la Provincia. Los Comités todos ellos empezarán desde este mes el extenso trabajo de censo, cedulación, etc. y conforme avance el año su labor se ampliará, pues se debe aprovechar todo el tiempo disponible antes de las elecciones de 1962. — Tres partidos políticos están perfectamente identificados, con sus Comités Ejecutivos completos y hasta con nombres para la Papeleta de Diputados, aunque de esto último no serán sino las respectivas convenciones Nacionales las que decidan en definitiva. — Liberación Nacional, Unión Nacional y Republicano Nacional, son los partidos inscritos en escala Nacional, el Partido Socialista, como aún está pendiente su aceptación legal, no tiene Comité formado en nuestra Provincia

LIBERACION NACIONAL:

Comité Ejecutivo:
Presidente: don Eladio Alonso A.

TEATRO PARIS

Lunes: 4, 7 y 9, C 1.50
Joselito, en

La Saeta del Ruiseñor

Martes: 4, 7 y 9, C 1.50
Columba Domínguez

Esposas Infieles

Miérc.: 4, 7 y 9, C 1.50
Yolanda Varela

Llamas contra el viento

Jueves: 4, 7 y 9, C 1.50
Lolita Sevilla

La Chica del Barrio

Viernes: 4, 7 y 9, C 1.50
Tin Tan con Lorena Velázquez

El Pandillero

Sábado: 4, 7 y 9, C 1.50
Resortes en

Manos arriba

Próximo Domingo:
A las 10 y 2, C 1.50

4, 7 y 9, C 2.00
Luis Aguilar, Flor Silvestre, Lalo González

De tal Palo tal Astilla

Secretario General: don José Rafael Cordero C.
Prosecretario: Lic. Federico Rojas V.
Tesorero: Don Minor Calvo O.

Vocales: Don Bilo Calderón, Lic. Jorge Luis Villanueva B., Lic. Manuel Solano A., Lic. César Solano C., don Eduardo Saxe G., don José Joaquín Patiño, don Jorge Mora M., don Manuel Rivera y don Gonzalo Sánchez L.

Possible Candidatos a Diputados:
Cartago: don Minor Calvo O., Lic. Jorge Luis

Villanueva B., Lic. Manuel Solano A, don Bilo Calderón, don Jorge Mora M. y don Aníbal Ramírez.

Turrialba: don Jesús Benavides y doña Nora de González.

UNION NACIONAL:

Comité Ejecutivo:
Jefe de Acción: Lic. Alvaro Torres V.

Presidente: don Jorge López Ch.

Secretario General: Lic. Rodrigo Brenes F.

Prosecretario: don Franco Fernández.

Avanza Rápidamente Cañería de Paso Ancho

das que llevarán el caudal de Agua, aproximadamente 100 litros por segundo, desde las fuentes hasta el tanque de almacenamiento, avanza a pasos agigantados. Se trabaja con verdadero empeño y es posible que a mediados de año, Cartago pueda contar con la esperada cañería terminando así con el problema de la escasez de agua

En días pasados uno de nuestros redactores se trasladó hacia el lugar donde se están efectuando los trabajos de la nueva cañería de Cartago, con la intención de poder informar el estado de dichos trabajos.

De su observación se desprende lo siguiente: la cañería avanza a pasos agigantados. Los trabajos se están efectuando con verdadero empeño, lo que hace entrever que posiblemente a mediados del año la cañería estará terminada y entrará en funciones. En las fuentes de Paso Ancho, donde el agua es recogida, los trabajos están terminados y forman un tanque de captación de más de 50 metros de largo, todo de concreto.

El agua, que aún no se puede aprovechar, es cristalina y de una pureza absoluta. Ella fluye en gran cantidad y se calcula su caudal en 100 litros por segundo. Este caudal de agua será conducido por gruesos tubos de 12 y 10 pulgadas desde esas fuentes hasta el tanque de almacenamiento llamado La

Turbina, a una distancia de poco más de 6 kilómetros. Este trayecto de tubería está ya acondicionado en más de la mitad de su longitud, para lo cual se ha tenido que salvar algunas dificultades, como lo es hacerlos pasar sobre profundas quebradas forzando a la construcción de algunos puentes de hierro y cemento. Otra dificultad ha sido la de construir angostos túneles bajo calles y carreteras que se deben atravesar.

Pero a pesar de todos estos obstáculos, la instalación avanza rápidamente, y jefes y obreros están dando todo su rendimiento para finalizar lo más pronto posible este urgente trabajo que es esperado con verdadera ansias por todo el pueblo cartaginés y principalmente por algunos sectores donde sufren casi absolutamente de la falta de agua.

La Municipalidad de Cartago ha puesto todo su empeño en esta magna obra y gracias al esfuerzo colectivo, podrán antes de finalizar su período entre-

Misión de los Institutos de Belleza

(A cargo de Doña Elena, Ap. 236-Cartago)

El Instituto de belleza está entre el médico y los cuidados que ustedes, amables lectoras, puedan tener con su rostro y con su cuerpo. El será el guía en la elección de los productos adecuados a la calidad de su epidermis, porque esos salones de belleza son especialmente para la aplicación de los masajes faciales o para combatir el acné, de los tratamientos

contra la celulitis y obesidad, del "peeling", de las depilaciones a la cera o por electrocoagulación, etc., etc.

Muchos de los tratamientos que la mujer necesita para embellecerse no puede hacerse en la casa y es entonces que se hace necesario acudir a un Instituto de belleza, pero a uno de seriedad reconocida y guiado por una experta en la materia.

Tesorero: don Gonzalo Volio V.

Fiscal: don Dagoberto Cruz O.

Vocales: don Alfredo Guzmán, don Guillermo Ortiz y Prof. Olman Dittel.

Possible Candidatos a Diputados:

Cartago: Lic. Rodrigo Brenes F. y Lic. Alvaro Torres V.

REPUBLICANO NACIONAL:

Comité Ejecutivo:
Presidente: Prof. Claudio Moya M.

Vicepresidente: Prof. Carlos H. Aguilar P.

Secretario General: Prof. Omar Flores B.

Secretario Actas: Prof. Otto Mora P.

Secretario Correspondencia: don Mario Quesada.

Tesorero: Prof. José Fonseca.

Possible Candidatos a Diputados:

Cartago: Prof. Claudio Moya M. y Prof. Carlos H. Aguilar P.

Turrialba: Dr. Lejarza M. Suplentes: don Francisco Zamora y don Francisco Ujueta.

Para finalizar este resumen objetivo sobre la campaña política, que entra este año en su período de más actividad, daremos los nombres de las personas que se disputarán la presidencia de la República:

Por Liberación Nacional: don Francisco J. Orlich o Lic. Daniel Oduber.

Por Unión Nacional: don Otilio Ulate Blanco.

Por Republicano Nacional: don Rafael Angel Calderón G. (de aceptar).

Imp. COVAO - Cartago

gar a los cartagos, ya terminada, una de las obras de más importancia que Municipalidad alguna hubiera logrado en los últimos años.

TEATRO APOLO

Lunes: 4, 7.15 y 9.15
La recomendamos como algo excepcional en el cine. Grandiosa.

El Sacerdote y la Pecadora

Martes: 4, 7.15 y 9.15
La gran producción

Anatomía de un Asesinato

Miércoles: 4, 7.15, 9.15
Por petición complaciendo a los que quieren aplaudirla

Las Ansias de ser Mujer

Jueves: 4, 7.15 y 9.15
Estreno en español, de la nueva producción Argentina

El Cura Lorenzo

VIERNES 4, 7.15 y 9.15
Trepidan los caballos y rugen las pistolas, Stephen Mc Mally

Resistir es Vencer

Sábado: 4, 7.15 y 9.15
Estreno de estupendas aventuras

El Barco Infernal

Próximo Domingo:

El Ultimo Viaje

Una película de altos quilates